雲埠新聞

蘭頓民治黨交代

穩寧洪人春宴連兩日放映粵片

門前春宴序寫景寫實亦莊亦諧

（蘭頓訊）此間中國洪門民治黨於月之十四號舉行喬遷第廿一週年紀念慶典，是日天氣清朗，惠風和暢，中加國旗門前高掛，隨風飄揚。禮堂佈置一新，生花千紅萬紫，芬芳撲鼻，屆時黨員魚貫齊至，濟濟一堂，如儀開會。正副主席黃榮光、觀扶就位，各黨員起立向國旗黨旗五祖恰前行三鞠躬禮，主席宣佈開會旨趣，雷達人關仕雲恭讀祝詞。繼而有同志演講者均勗勉團結一致，多做愛黨救國之事，言言金玉，娓娓動聽，禮成，即舉行交代典禮。新舊黨員相向行一鞠躬禮，由財政雷立强將全年進支數目宣佈經過，即由核數員檢查清楚無訛，仍由舊助政任理。而新任職員分科任事，交代禮成茶會饗衆。同日晚間九時設讌於陶陶餐廳及香港樓十五席。陶陶由黃榮光主席，香港樓何惠生主席宣佈設筵旨趣，因時間無多，即兼答謝來賓，遂盡量暢飲，至各現醉顏，乃完讌會，洵可紀也。

（穩寧訊）本埠民治黨於二月十四日下午伍時舉行春宴，老幼男女黨眷齊臨，喜氣滿堂，共祝春禧。首由李發良主委宣佈設宴意旨，并祝全體康健，新年快樂。隨即開懷暢飲，或猜拳以賽酒，或舉杯以稱雄，或則商談辯論，如風起水湧，愉快無窮。至六時盡慶而別。吉時在黨部開放粵語影片，分兩日放影，全埠男女，在和諧歡忭中大開眼界，與衆同樂，誠是春宴場面中之佳趣也。

是日該黨部門前懸貼春宴序，寫景寫實，別開生面，今照錄如下：

歲逢乙木，序值蛇年。木旺生火，蛇可化龍。一枚原子，破世局之沉迷。七億民衆，握乾坤之機會。東皇得令，萬類昭蘇。春主還旋，三陽啓泰。際茲景物宜人。春陽假我。不有佳酌，何伸雅懷。自古名將，多置酒以談兵。從來文士，亦宴春而揮毫。開筵共酌，借箸代籌，良有以也。

本黨訂於二月十四日爰設春酪，敬請黨員黨眷，扶老而來，携幼而至。或蟬聯而勿吝，或雁隊而欣然。迎來珠履，慶兒席之堂煌。瞻仰玉儀，增華筵之煥彩。總之濘場作興，不醉毋歸，此啓

偽冒警察却遇眞警

醉漢糊塗告誡獲釋

（雲訊）一人冒充警察，卻爲警察所捕，幸而他曾飲酒，故當他醉漢而釋之。

昨日下午，一人走入市內旅店內，向一住客自稱他是搜毒警察隊隊員。但恰巧該住客是現任美國華盛頓州伊華烈市之警局長菲沙，來此參加雲市警之舞會。該警局長一見即知冒充，便立刻召警將他拘捕，但市警見該冒充警察，酒氣濃烈，知是醉漢，乃告誡一番將之釋去。

中華基督教會紀慶

茶會招待歡迎參加

（雲訊）本埠奇化街三百四十號中華基督教會定於二月廿一日（禮拜日）下午八時舉行成立五十四週年紀念慶典，屆時並請關耀南牧師講道，隨有鋼琴音樂幼童歌詩等節目助慶，殿以茶會餉衆，歡迎各界男女諸君參加云。

華僑校董樂助賀年

（雲訊）本埠華僑公立學校，定期本星期六下午四時至六時，舉行學生家長聯誼會，并設酒會慶祝農年。該校現收到各校董樂捐酒會經費者有李日如式十元，馬榮騰，關崇顥，關耀崇，李修礽，林西屏，李道全等每捐一十元，黃光漢，李梓良，胡彩星，廖伯良，陳惠明，譚祥，李照礽等每捐五元，其餘捐款容查再報云。

全美華埠女王公主將駕雲埠賀年

（本報綜合報導）根據中華總會館消息，全美華埠本屆之女王及公主一行人，即於本月廿五日來雲埠參加慶祝蛇年，廿六日女王出席新年公宴，席金每位七元五毫。廿七出席設在總會館之新年茶會，女王公主奉茶，共賀新春，每位茶資五毫。查該女王及公主，係於本月七日於大埠選出，其姓名及選出經過如下：

一年一度的「全美年埠小姐」競賽，於二月七日下午七時在金山華埠華生堂舉行，參加者有來自全美各地的閨秀十六名，結果紐約的譚雅倫小姐榮登「華埠皇后」寶座。第一公主檀香山陳文秀，第二公主舍路胡麗梨，第三公主美南棉花山陳夢眞，第四公主維省趙美珠，另選出三藩市小姐周蘇美。當時選美節目包括儀態，知能，及運動衣比賽。這位壓倒羣芳，當選爲一九六五年華埠小姐的譚雅倫，現年十七歲，生於上海長於香港，當選後雖歡喜的流出眼淚說，她實在沒想到能登上這個榮譽的寶座。

譚小姐身高五尺五寸，體重一百一十磅，三圍是—卅四—廿二—卅四，爲一標準美人。她的父親譚雲鵬是戰時空軍英雄，母親張多玲畢業於杭州國立藝專，爲一多才多藝英雄美人之家。（上）

馬氏公所紀慶盛況

（雲訊）此間馬氏公所於昨十四日下午一時舉行喬遷第四週年紀念暨春季歡慶典，事前將禮堂佈置一新，點綴輝煌，桌上陳列花籃，鮮明艷麗，芬芳馥郁，備極美觀。屆時各代表嘉賓男女昆仲聯翩蒞止，濟濟一堂。典禮開始，由浩吾司儀，行禮如儀，啓亮讀祀祖文，堂務部觀俊，觀熾，宗揚，及黃領事易非，總公所緝業，磐基暨各代表就位，捷民，子文分讀祝詞。繼由主席宣佈紀念意旨，續由磐基致歡迎詞，隨請王領事易非，中華總會館國民黨總支部林西屏，余風采總堂余惠霖，陳穎川總堂陳孔墉，至孝篤親公所袁奕參，國民黨雲高華分部，新民國報蔡頌夫，溫哥華華僑公立學校蕭秉祺，中山隆鎮同鄉會，清韻音樂社林漢華，李隴西總堂愛蓮公所周秉憲，遡源總堂甯宜雁，振華聲藝術研究社岑兆英，林西河總堂林萬有，達權社林洪公所黃江夏總堂黃恭禧，李氏總分公所李矩悅，台山寧陽會館中華職工所合總會黃甫余風采堂余蘇和，黃雲山總公所黃潮衍，鐵城崇義總會林瑞和等代表致詞，殿由觀熾答謝，禮成茶會。又同日下午五時半假座福祿壽酒家設筵三十席歡宴。凌嬋館楚珣夫婦，各代表，余氏世叔嘉賓譚棟材，黃孔阜，鍾賜夫婦暨男女宗人等依時蒞止。六時宴會開始，由國冠主持秩序，觀俊宣佈宴會旨趣，隨後凌總領事訓話，後中宗揚答謝，隨即出菜，暢飲暢談，酒至數巡，由觀俊懇懷領各宗人屯立，齊敬代表嘉賓一杯，賓主異常歡洽，直至七時許始儀握別，誠盛會云。

李氏宗人樂助月刊

（雲訊）全加李氏總公所，附設之李氏月刊，各國李氏宗人，不論有某種喜慶，及爲其先翁喪禮而樂助該刊經費者，非常熱烈，市必汗埠乙青君伉儷，命婚之喜二十元，美國砵崙廷棟博士，來信賀年，贈年儀五元，雲埠亮來，禮廷君，昨爲其先翁璇南公舉行喪禮，秉承先翁愛護族中刊務之遺志，節約捐銀二十元。滿地可道軫廿元。美國二埠子林二十元。彝步和埠伯鰲廿元，卡技利奕惠，尾步隊奕浪每十元。聖普埠法明，佩聖，道裕，卡吕利其和，雲埠壽祺，樂岳，美文，每五元，雪比厘埠李氏通訊處經手四十七元。內礽享，始本，聖總，雲霖，栢基每五元。美國紐約敬修別墅手一百一十元。內仁藻，球世，華栢，情聖，雄斌，李律，向培，滿南，道鏡，永勝，昌熙，人馭南，偉志，每五元，五元以下恕不登載。

預測午後有驟雨
明日有日光居多
高溫度四十一 低溫度三十四

天氣

實事實業燕梳有限公司

伍澤謙黃秀英事務所

208 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤謙 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭譽福 HE. 4-7219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電話詢問

伍黃秀英　伍澤謙

迎新年、買新屋、置新樓

㈠六年新石米墻身，一廳兩大睡房，全部梗木地板，土庫建有華美三廳房，每月入息六十元，有車房，近學校和巴士站，取價壹萬叁千元。伍澤森

㈡有入息住家屋，近片打夾域多利街，樓上樓下各有三廳房，廚房及水廁，土庫另有兩房，新自動煖氣，九千弍百元包括兩個煖爐。問鍾天賜

㈢新屋近喜市定街及乃磨街附近，高爽土庫，材料上乘，全屋六廳房，衆有露台及車房，萬六千九百元，請問伍澤謙

㈣結實住屋，雙喜市定街幾個街口，近學校，大客廳廚房，兩睡房，土庫亦有兩房，自動煖氣熱水，全價八千五百元，先交弍千七百。問伍澤謙

㈤四年新，大大廳房，全部上等木料建造，土庫十分高爽，附近很多新屋，業主因事急賣，祇取價壹萬五千九百元，銀與買錢有商量。伍澤森

㈥七千五百元可以買六大廳房屋，土庫另有三個房，自動煖氣，近埠中心，交通便利，抵買到極，詳情請問鍾天賜

㈦近唐人埠十餘年新屋壹間，樓上兩睡房，樓下有聯房一組，有入息，西人業主建有新屋急賣，取價一萬二千七百元。伍澤謙

㈧奶路新屋，欵式新穎，光大客廳和餐室，有連接之洋台和停車間，全部最新設備，開價一萬七千九百元，欲購新屋過年者，請問伍澤森

㈨一萬三千九百元有六大廳房及三睡房，全土庫，新式煖氣，近學校巴士，一切全新設備，全市最抵買，機會不可多得，詳情請問鍾天賜

㈩賺錢大雜貨店，好架擔，店主經營七年，每年做十二萬元生意，現因有舖兩間，無法兼顧，劏價賣一萬弍千元，詳情請問伍澤謙

⑪十年左右新商業樓，樓下舖頭，樓上栢文，出租容易，租項穩鎮，除淨入息超過十巴仙，先交二萬元，全價六萬五千元，有價講。伍澤謙

⑫商業樓，每月入息叁百零元，全價僅弍萬叁千九百元，位於興旺街角，樓下雜貨舖另有住家，樓上樓下共有叁組聯房，好機會。問鍾天賜

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請駕臨本號或電話詢問）

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院

【聲光電影社】

二月二十日(星期六) 放映全部言情歌唱巨片

㈠畫裏天仙
任劍輝 白雪仙 譚蘭卿
任劍輝不避艱辛千里尋仙
劇中宣橫施妖術大弄法寶
譚蘭卿想做家姑親自爲媒
㈡劍盟（下集）
白露明 于素秋 曹達華

二月廿一日(星期日) 首次放映文藝倫理大悲劇
㈠大家姐 洗劍麗 羅艷卿 胡楓
插曲數闋 洗劍麗唱
首次放映俠艷奇情打鬥巨片
㈡一劍九蓮環 吳君麗 于素秋 林蛟
打鬥刺激 題材新穎
隆重獻映 [illegible]

萬中無一短錢期菓店

二埠劃爲商業區。營業每星期五日半。菓店生意與樓業出賣。每年生意超過六萬六千元。店後有居住。有意者。下午七時至九時。電話 HE 3-7600 洽商。

◯什貨生意出賣

生意平穩。好地位。有地方居住。有意者請電話或親到面議。電話 433-3857

地址 4703 Rupert St.
（Rupert St. & Wellington Ave.）

籃球聯賽會收款處

本會誠請各方支助。捐欵請交：

1 華埠片打街滿地可銀行 A/C "CHINESE COMMUNITY BASKETBALL LEAGUE" BANK OF MONTREAL 138 E. PENDER ST., CITY.

2 Mr. JACK LEONG 371 E. 21ST AVE. CITY, 或面交財政何雁慈、鄭炯光、

3 華埠聯合鐵行 550 MAIN ST. 緬街

名貴中國烏龍茶

風格獨特 品質優良
滋味醇厚 香氣清高
提神醒酒 消暑止喝
有益身心 幫助消化
質優價實 色裝精美
咸所適宜 餽贈自用

中國福建省茶葉進出口公司
廈門支公司出品
125克盒裝鐵觀音
125克盒裝水仙
125克盒裝海堤牌烏龍
¼磅袋泡裝烏龍茶
散庄烏龍茶

銷售處 加拿大中國茶葉有限公司 CANATEA LTD 地址：3845 ST. DENIS STREET MONTREAL 18. P.Q.

壹週年紀念 大贈送

剪此告白連同加幣一元寄上列之地址。可得(一)水仙茶一盒(原價一元)(二)烏龍茶一盒(原價五毛五)(三)萬年青壽眉 30 Tea bags 或(四)烏龍茶 30 Tea bags 一盒(原價五毛)

招徠新顧客★酬謝舊顧客

加拿大中國茶葉有限公司 司理司徒汝燕敬啓

雲高華 華新書局

東瀛艷秘錄 內井四郎著 一元二五
奇異的性風俗 白衣夢著 弍册 一元八
春宵花影 郭良惠著 二册 三元六
長相憶 碧侶著 二元五毫
心靈之窗 俊人著 一元六毫
藍與黑 王藍著 二元二毫
寂寞的回憶 郭良惠著 一元三五
別哭，湯美 依達著 一元三五
大戶人家 史得著 二册 二元三五
苦樂情場 俊人著 一元六五
蒙妮坦日記 依達著 三册 二元五五
歷史性文獻 唯性史 三册 三元九毫
天堂烟霧 俊人著 三元三五
白領紳士 鄭慧著 八毫五
王子 亦舒著 八毫 孀娃 俊人 一元一
實用格言大全 汪澂碧會 二元二五
象棋大全 曾淵參合著 十册 四元五
關內選東一局棋 一元七毫五
酒畔談兵錄 陳少校 一元三
晚鐘 幻影著 一元叁毛五

蕩女癡男 毛姆原著 二元三毛五
大好青春 俊人著 二元五毛五

國際大辭典 精庄 英漢双解 四用求解作文文法辨義

頂天立地 梅山遊龍 十六册 八元
天香飄 臥龍生著 全卅册 十五元五毫
海峽殲龍 金鋒著 十册 三元六
龍騰劍飛錄 岳川 七册 二元四五
瀟橋風雪飛滿天 武陵樵子著 全卅六册 一十四元四毫
焚心双 金陵 十八册 九元
絳雪玄霜 臥龍生 卅五册 十二元三
血洗啣獄島 金鋒 十册 三元五毫
虎鹿熊猿燕樂春暉 十八册 九元
奇麟異鳳 憶文 全廿册 十元
劍網十三重 金鋒 十六册 五元六

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

加拿大雲高華 南北行 藥材雜貨

South North Co.
114 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
MU 4-1025

新到大幫
高麗參 花旗參 藥酒
海味 雜貨 新鮮罐頭咸魚
鹹魚 花魚 鮑魚

南洋商業銀行

香港註册

香港外滙授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部 新設

華僑滙款——全國通滙 解欵迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收欵項
代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行
香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK"